



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
7.4.0. - Ufficio Biblioteche 7.4.0. - Amt für Bibliothekswesen	926	27/02/2025

OGGETTO/BETREFF:

VARIAZIONE ALL'IMPEGNO 6352/2022 ESERCIZIO 2024 - SUBENTRO PER LA FORNITURA DI GIORNALI E RIVISTE PER LA BIBLIOTECA SUCCURSALE ORTLES DAL 15 AL 31 DICEMBRE 2024 (IMPEGNO DI SPESA PRENOTATO CON DETERMINAZIONE DEL DIRIGENTE DELL'UFFICIO 7.4 N. 2350 DEL 21/06/2022)

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 303,77. = (AL NETTO DI IVA).

CIG: LOTTO 6 - 9272316D36

ÄNDERUNG DER MITTELBINDUNG 6352/2022 GESCHÄFTSJAHR 2024 - ÜBERNAHME FÜR DIE LIEFERUNG VON ZEITUNGEN UND ZEITSCHRIFTEN FÜR DIE ZWEIGBIBLIOTHEK ORTLER VON 15. BIS 31. DEZEMBER 2024 (VERBUCHUNG DER KOSTEN DURCH BESTIMMUNG DES LEITERS DES AMTES 7.4 2350 VOM 21/06/2022)

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 303,77. = (OHNE MEHRWERTSTEUER)

CIG: LOS 6 - 9272316D36

<p>Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. 329 del 29.07.2024 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 329 vom 29.07.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 72 del 17.12.2024 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 72 vom 17.12.2024, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2025-2027 aktualisiert worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 76 del 23.12.2024 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 76 vom 23.12.2024, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2025-2027 genehmigt hat.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 15 del 16.01.2025 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2025-2027;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 15 vom 16.01.2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2025 - 2027 genehmigt worden ist.</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige", che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>
<p>Vista la determinazione dirigenziale n. 1671 del 30.04.2020 della Ripartizione 7 con la</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 7 Nr.</p>

quale il Direttore della Ripartizione 7 provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

1671 vom 30.04.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 7 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen" der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 e, in particolare, l'art. 26, comma 6;
- Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 140.000,00

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;
- Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 140.000,00 handelt.

Rilevato che, il sig. Passamonti Giorgio, nato a Vipiteno il 14/03/1947, CF. PSSGRG47C14MO67Q, titolare della Rivendita Tabacchi nr. 95 in via Ortles 43, BZ, con P. IVA 01670080215, assegnatario del lotto 6 per l'incarico di fornitura di giornali e riviste alla Biblioteca succursale Ortles per l'anno 2023 - 2024, conferito con determina nr 4528 del 01/12/2022 (CIG: 9272316D36), cessa formalmente la propria attività il giorno 13 dicembre 2024 e pertanto non potrà completare la fornitura fino alla fine del mese di dicembre 2024;

La sig.ra Stepantsova Olga, nata a Brjansk (Russia) il 09/08/1975, CF. STPLGN75M49Z154V, la quale assume la titolarità della Rivendita di Tabacchi nr 95 in Via Ortles 43, BZ, con P. IVA 03264430210 a partire dal 15 dicembre 2024, subentra per rifornire la Biblioteca succursale Ortles dei giornali assegnati all'edicolante Giorgio Passamonti con determina di incarico nr 4528 del 01/12/2022, CIG: 9272316D36, fino allo scadere del contratto di fornitura in essere, quindi il 31/12/2024.

Pertanto, si chiede una variazione dell'impegno nr. 6352/2022 esercizio 2024 collegato al sig. Passamonti Giorgio, per poter effettuare il pagamento della fattura n. 3PA del 24/02/2025 relativa a dicembre 2024 alla sig.ra Stepantsova Olga di € 303,77. e di versare l'eventuale residuo collegato all'impegno della determina all'Ufficio Economato.

IL DIRETTORE D'UFFICIO
D E T E R M I N A

1) di autorizzare la sig.ra Stepantsova Olga ai sensi dell'art. 15 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*", per

Nach Kenntnisnahme, dass Herr Passamonti Giorgio, geboren in Sterzing am 14/03/1947, CF. PSSGRG47C14MO67Q, Inhaber des Tabakwarengeschäftes Nr. 95 in der Ortlerstraße 43, BZ, mit der USt.-Nr. 01670080215, Zessionär des Loses 6 für den Auftrag zur Lieferung von Zeitungen und Zeitschriften an die Zweigbibliothek Ortler für die Jahre 2023 - 2024, erteilt durch den Beschluss Nr. 4528 vom 01.12.2022 (CIG: 9272316D36), seine Tätigkeit am 13. Dezember 2024 formell beendet und daher nicht in der Lage sein wird, die Lieferung bis Ende Dezember 2024 durchzuführen;

Die Übernahme des Loses 6 wurde von Frau Stepantsova Olga, geboren in Bryansk (Russland) am 09/08/1975, CF. STPLGN75M49Z154V, die ab dem 15. Dezember 2024 das Tabakwarengeschäft Nr. 95 in der Via Ortles 43, BZ, mit der USt.-Nr. 03264430210 übernommen, daher übernimmt sie die Belieferung der Zweigbibliothek Ortles mit den Zeitungen, die dem Zeitungshändler Giorgio Passamonti durch den Abtretungsbeschluss Nr. 4528 vom 01.12.2022, CIG: 9272316D36, zugewiesen wurden, bis zum Ablauf des bestehenden Liefervertrages, d.h. bis zum 31.12.2024, übernehmen.

Daher wird eine Änderung der Mittelbindung Nr. 6352/2022 Geschäftsjahr 2024 für Herrn Passamonti Giorgio beantragt, um die Zahlung der Rechnung Nr. 3PA vom 24.02.2025 für Dezember 2024 an Frau Stepantsova Olga in Höhe von 303,77 € vorzunehmen und den verbleibenden Betrag für die Mittelbindung an das Ökonomat zu zahlen.

BESCHLIEßT
DER AMTSDIREKTOR

FOLGENDES:

1) Frau Stepantsova Olga mit der Lieferung von Zeitungen und Zeitschriften für die Zweigbibliothek Ortles, Los 6, gemäß Artikel

il subentro dell'incarico di fornitura di giornali e riviste per la Biblioteca Succursale Ortles, lotto 6, per portare a termine l'incarico biennale di fornitura in sostituzione del sig. Passamonti Giorgio;

15 der „Gemeindeordnung für Verträge“ zu benehmen, um den zweijährigen Lieferauftrag anstelle von Herrn Passamonti Giorgio zu absolvieren;

2) di approvare per i motivi esposti in premessa la spesa complessiva di € 303,77. = (IVA NON DOVUTA);

2) aus den oben genannten Gründen die Gesamtausgaben in Höhe von € 303,77. zu genehmigen (MWSt. NICHT VERPFLICHTET);

In allegato sono disponibili le dichiarazioni di cessazione attività e di subentro dei fornitori sopracitati e l'allegato contabile;

Die Kündigungs- und Übernahmeerklärungen und der oben genannten Lieferanten und der Anhang zur Buchführung sind als Anlagen verfügbar;

Contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gegen die vorliegende Maßnahme kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltsskodem	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	6352	05021.03.010100003	Giornali, riviste e pubblicazioni	-303,77
2024	U	6352	05021.03.010100003	Giornali, riviste e pubblicazioni	303,77

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
FILIPPI ERMANN / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

ae02ccff03f5f4e2e16db99a8002178d03212327d03bfb52433be9240a1a21b2 - 14872928 - det_testo_proposta_25-02-2025_12-13-27.doc
cb48cfe73392c80f8a80714601a70bed4164ba41ad11d54989eccc7e9618d00e - 14872929 - det_Verbale_25-02-2025_12-14-07.doc
ae02cceb38d1e36a3a65b6bb972a0bf075e47263672c6e925900b7a97d034092 - 14885098 - PASSAMONTI - Dichiarazione di cessata attività.stamped.pdf
d5819a9bd8208f89800a72eae14b7df88608dc0f4d7c37d57d064a6543c8a02b - 14885099 - OLGA - Dichiarazione di subentro.stamped.pdf
002e399e9ab9631906bb848928e4dc6743e69a41d0a6ceec7ab93d309090c38f - 14889802 - Allegato contabile_subentro.doc